GE_GERICHTE ATA/159/2007 vom 3. April 2007

GE Cour de justice, 2007-04-03, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ge_gerichte_ATA_159_2007

FR: GE_GERICHTE ATA/159/2007 du 3 avril 2007

IT: GE_GERICHTE ATA/159/2007 del 3 aprile 2007

Volltext

■ ■ ■ ■ ■ ■ ■■■■■■■■ ■ ■ ■ ■ ■ ■■■■ ■■ ■■■ ■■■■■■■■■■■■■■ ■ ■■ ■ ■■■■■■■■■■■■■■ ■ ■ ■■ ■■■■■■ ■ ■■■■ ■ ■■ ■■■■■■■■■■ ■■■■■■ ■■ ■■■ ■■■■■■ ■■■■ ■ ■ ■■■■■■■■■■■■■■ ■ ■ ■!"# $■ ■■ $ ■%& $""$■'■ ■■ ■■ ■ ■ ■ ()■■■■■■■)■■■■)■(■*■%■■+■■()■%■ ■ ■ ■ ,$■- !""$■■ $■■■. $■/'■■■//%■ ■ ■ ,$■(0 "& ■■ $■■!1 $■+%■■■■2■ ■!"# $■ ■3 .4■$#■3!#$50■■$"6■/'■■■//%■ ■!"# $■ ■3$ "■■ $■■ .$ ■/'■■■//%■ ■!"# $■ ■■ .0$ ■'$" ■3!#$50■/'■■■//%■ !■ ■ !■■ ■ ■" ■■■ #■$■■ ■■ % ■■&■■ ■# ■

'■()*■'■)(+,-)(--.■ %■■■■■ ■ /0■ ■ " ■■# ■ ■■# ■■ # ■■ ■1■■#&■■!■ ■■/+2/&■ ■ ■■ 3#■#■#!■/+-&■ ■ ■■ ■■■■■4■5■ ■■ ■#■6 0■ (0■ ■ ■ ■ /*■ 3■ ■■ (--7&■ "0■ 1■■#■ ■8 ■ ■ 9■■ ■■:■6 ■ ■■■ ■ ■ ■■ ■ ■;■ 7* ■ ■■?@ ■0■■■■■■ ■■#■#■ ■■■ ■ 33#■■# ■■ % ■■#@ ■ ■6 #■ ■ ■ A■#'■ @■■ B■ C D■ ■8■■ ■ E■F ■ ■■ ■■ #■■ # ■■■8■■E■! # ■■■■# ■ ■ ■ ■■ 0■ ■ ■ ■■ ■■!■#■# ■■■■■((■3■ ■■(--7&■■■■ C ■■■ : !■■■■ E■F &■■ ■■#■! ■■ ■E■ ■ "0■1■■#■■ ■■#■ ■■# ■ ■■■■8■■ ■% 3■ # ■■■8■6 #■■■ ■ ■ ■■ ■ ■9■# ■F ■ ■ ■■■■ ■■ ■■ ■E■8 > ■ # ■■ ■5■ # ■ ■ ■■ ■■■■■■ ■■■■ ■■8■ #■■ ■. ■ ■ ■ ■■ 3@ ■■ ■ ■ ■8 > ■ # ■ # ■■? #■ ■ ■■ ■"0■1■■#&■! ■# ■3#■■ ■■9 ■ ■ ■ ■ %% ■ ■G■#E■ ■■8■■?■ &■ ■G■#! ■ 5■ ■ ■>■ #■ ■■ ■■■■■ ■■■ % ■#■■ ■ ■8■9#■■ %%#■# ■■ &■ ■ ■ ■ ■■ #! ■# ■&■ " ■■■3 ■■ ?■■ ■■■ "■ # ■ ■ I■■ ■ ■ ■■=■ ■ J9 ■■ ■ "■ # ■ ■■■# ■ ■?#■# &■ " ■■# ■ ■■ ■■■E■ ■■ ■ ■ ?■ ■ ■!&■ ■ ■■'"■ # ■ "■ ■ ■■ ■ "#■? ■■ 1 ■ #■ ■ ■ ?■ ■?#■# ■ A■#'■ @■■B■■ ■■ ■ ■■ ■■ ■?#■# ■ ■■ ■ ■■ 9 ■■ ■ ■D■ ■■■ #>■ ■ ■ 1C■/-(87-,0'&■■ # ■ 1C■20'■■ ■3(0■ ,0■ ■ ■ ■ .■ :■#■■ (--.&■ "0■ 1■■#■ ■■ ■! ■!■ ■■ @■■ ■ ■ ■■■ C ■ ■■ ■ E■F ■ ■■ ■■ #■■ # ■■■8■■E■! # ■■■■ ■ ■ ■■ ■■;■(/**■■ ■■ ■#■6 0■■ ■ ■ ■■■ ■■ > ■!■ E■8■■■■■■ ■■ ■ ■6 #■■■ ■ ■ ■ ■ ■8! ■# ■ #■ ! ■■!■ 5■ ■8■■?■ ■ ■ ■ ■■■ ■ ■ ■■ 0■ ■■■ ■ ■■■# ■ ■8 > ■ # ■ ■ ■■ ■■ 3 ■ ■ ■ ■ ■■■ ■■■ ■ ■ ■ ■ ■■ #■■■ ■ ■ ■ I■0■ ■ ■ : ■ ■ ■ ■■■ 3#@ ■ E■F &■■ ■■ ■■■ ■■■■ ■ ■ ■■ ■■ ■■■ ■#■6 &■ ! ■# ■ % ■■!■ ■■ ■ ■ ■■ ■G■ ■■ ■ ■ ■ % 3■ # ■■ ■ #%#! 0■ ■■■ ■9■# ■ ■ ■#■■ ■ ■■ %% ■ ■!■ ■■ ■ % 3■ # ■■ ■■■ ■ ■ ■ ■ % 3■ # ■■ % ■■# ■■ ■■ ■ ■ ■ ■ 3 # ■■ ■6 #■ ■ ■■ ■ ■ " ■ ■9 ■&■ ■■C ■■■ &■■■■/(■■ 3G ■(--7■■■■*■■9 #■■(--.0■■ 70■ ■ ■ ■/.■:■#■■(--.&■■ ■3■■■■ ■# ■■ ■■■ ■■ ■■■?#■# ■■■■ 3■■■!■5■"0■1■■#■ ■ ■% ■ ■# ■■ ■:■■ #%#■■ #%■■ ■■ ■■■ ■ ■ ■■8■6 #■■■ ■ 0■■■■■■■#■ ■?■# ■■8■9 # ■■! ■!■ ■■ ■ E■F ■■■■■■■F ■3■■#■■ ■■ ■9 # ■■■ ■■9 ■■ ■ ■0■ .0■ ■ ■ ■ (.■ :■#■■ (--.&■ "0■ 1■■#■ ■■ #■% 3!■ ■ ■ 3■■■■ ■# ■ ■ ■■ ■ ■■ ■■ ■?#■# ■ E■8#■■ ■8■9■# ■ ■■■ ■! ■!■ ■ ■ E■F ■ ■■■ ■ 3■ ■ ■■ 9 ■■ ■ ■■ 3■#■■ ■■ ■ ■■ ■ 3■

■8■■? ■ ■ ■ # ■0■■■■■■ ■9 4!■■■ ■■ # ■■ ■■ ■■ ■5■■■■ C 0■

'■ ■ # ■■ ■5■ # ■ ■ ■■ ■■■9■# ■■!:5■! !■ %■■! ■5■"0■1■■#■ ■ ■ ■!■#■#
■■ ■ ■ ■■■ C ■ ■■■ ((■ 3■ ■■ (--7■ ■ E■ ■ ■ ■ ■ ■ ■■ ■ ■ ■ ■8■ F ■
■■■ #G■■■■■ ■■3#■#■ ■ #%■ ■ ■%# 3■■ ■ ■ ■ %■■■ ! ■# ■ ■■ ■ ■ ■■
■8#■■ ■■ # ■&■ #■■ ■ ■ :■■ #%#■# ■ ■ ■ ■■■ ■■ ■■■■ ■!■■ ■■ ■■
3■■■ ■ ■■■ ■■ ■ ■ # ■■:■■E■85■■ # ■:■6!■ ■ ■■ ■ #G■■■■■ %!■!
■■0■ ■■■■ ■■# ■■! ■# ■!6■■ 3 ■ ■:■■ #%#! ■ ■ ■■ ■%■# ■E■
■"0■1■■#■■9■# ■%■# ■ 9■■ # ■■■■% 3■ # ■&■ 3#■! ■■ ■*■■9
#■■(--.&■■ 9■■ ■■ ■ #G■■■■■%!■! ■■■■■■■■■8■■ ■ ■!■■ 0■ +0■ ■
■■ ■■■ ■ ■ !■■ ■//■■ L ■(--.&■"0■1■■#■■■ ■ ■ ■■■■■
#G■■■■■■■3#■#■ ■ #%■ ■ ■ ■■■■■!■#■# ■■■ ■■■■ C
&■E■#■■■#■■9■# ■! !■■ #%#! ■ ■ ■■ ■ # ■■■■(,■:■#■■ ■(--.0■ ■ ■
■■■■!■#■# ■■■ ■■■■ C ■! ■# ■■ ■ ■# ■5■■8■ #■■ ■./■■■C■&■
■#■E■8#■■ ■ ■■■# ■ G# ■■■■E■! # ■■■■ ■ ■ ■■ 0■ ■■■
■5■■■■■!■#■# ■■■ ■■■■ ■■# ■&■ ■■ ■! ■# ■#■:■■ #%#! ■ ■■ ■8■G■
■■ ■■ ■E■ ■ # ■■ !:■■#■# ■■ ■E■ ■■ ■ #G■■■■■%!■! ■■■■ 9■# ■:■6
0■ ■ ■ H■■E■■■# !■■8 > ■ # ■■ ■■6 #■ ■ ■■ 9■# ■F ■ ■ ■■■ 0■■■■■■■
#9■# ■■■#'3F3 ■■ ■■ ■&■ ■ ■ E■#■ ■8! ■# ■ ■■■ ■ ■ ■ !0■ ■■ ■ &■ #■■
3 ■#■■■# ■ !6■■ 3 ■ ■ ■■■ ■ ■>#@3 ■ ■ ■■# # ■■#3 ■! ■ ■ ■■8■ #■■
■+■■■#■!■■(■■■C■&■ ■#■E■8#■■! ■# ■■■■G!■!%#■ &■■ ■#■■■ ■
*■■9 #■■(--.&■■■■■ 9 ■ % ■■# ■■ ■■■6 #■ ■ ■■ ■■#9 ■■■■&■!E■#9■■
■ ■5■■■■ C 0■ ■ ■ ■■■■ ■■■■ ■5■■8■■■■■■ # ■■■ ■■■■■!■#■#
■■■ ■■■■ C &■5■■8 ■ #■■ ■■8■■ #■■ # ■■ ■8■■E■#■# # ■■
&■■■G■#■#■# 3 ■ &■■■■ ■9 #■■ ■■■■■■■■■ ■5■■■■ C 0■ /-0■ ■ ■
■/2■■ 3G ■(--.&■■■■ C ■■■ ■#■ !■■■■■■■■ ■■ 3 ■■■ ■■■■■!■#■# ■0■
//0■ ■ ■ ■(-■ ■ G ■(--.&■"0■1■■#■■■9 ■!■5■■■■ ■!■■ ■■■ ■■ ■ ■ #
■■■ ■■8 %%#■ ■ ■ ■ ■8 # ■ ■ # ■&■ ■■■ % 3■ # ■■ % ■■# ■■ ■■ ■ ■ ■ ■
#■■ ■ A■C■ D■ ■■■ 7■ ■ G ■ (--.&■ #■■#E■■■ ■ E■8#■■ 3 ■#■■■# ■ ■
■■ ■ ■■# # ■■■ ■8■■3#■■# ■■ ■■>■ ■!■■ ■■ ■ ■ E■■■#%#■■ # ■■■
■■■■■ #■%!■! ■■ ■■■ ■■■■% 3■ # ■■ % ■■# ■■ ■■ ■■■■■■■■ ■G■
■■8 G ■# ■ ■ ■ C ■■8? #■■■ ■ 0■ /(0■ ■ ■■9# !■■5■■ ■■! 3#■ &■■ ■■■
■■ ■■■?#■# ■ ■ ■#■■#E■!&■■ ■(■3■>#3■3■ ■■ #■!0■

'■,)*■'■)(+,-)(--.■ / #6 ■# ■ ■ ■■ ■ > ! # ■■ ■ % ■■# ■■ ■■ ■ ■8■■■ 3 #■■■
■#■E■ ■■■0■ H■# ■ 5■ ■■■ ■ ■ ■8 > ■&■ ■■ ■ ■ ■ ■ # ■■ ■■■ ■■■ ■ ■
■ E■■■#%#■■ # ■■ ■ ■# ■ !3#■ ■ ■ ■■ ■■G ■■■? ■■■■E■#■
■0■"0■1■■#■■■ ■# ■■■■ ■■#G#■# !■■ ■%■# ■9■■#■ ■ ■ ■■ ■■ ■ # ■ ■
■■ 3■ #@ ■■ ■■■ C ■ ■ ■#■ G ■ #■&■ ■ ■ ■ ■ !■ ■ ■ 5■ ■■■ ■!■■ ■ ■ ■
E■■■#%#■■ # ■■ ■ ■9 ■ # ■■ ■■ ■ ■■ ■■■■■ ■ ■ ■■ >■3 ■■■ ■ ■ %#■■
■8■ ■ #■■■6 ■ ■ @■■ ■9 # ■■■#9#■■ ■■% 3■ # ■■■■ 3 ■!3 ■ ■# ■0■ /70■
■ ■ ■2■%!9 # ■(--*&■■ ■■■ ■■ ■■■?#■# ■ ■ ■#■■#E■!■E■ ■■#■■ ■ ■ ■
■■ ■! ■# ■ :■6!■E■■■#%#!■ ■ ■%■# ■■■ ■ %% ■■8■■?■ &■■8#■■3■#■
■■# ■■ ■■ %% ■#■# #■■ ■ ■■ ■ F ■# ■ 5■■■■■ ■■6 3 ■ ■■3#■G■ ■■9
■■■ ■■ ■■ ■# ■■■■ ■#■&■#■■■ ■ ■■ ■# ■■#%%#■#■ ■■ ■■ ■ ■■■ ■
■■#■! ■%■9 ■G■ 3 ■ ■■■■■■■■■#■■ ■ ■5■■M■■E■#■# # ■0■ /.0■ ■ ■
■■■ ■■■■■ 3 ■ ■ # ■■ ■ ■■ ■■ ■■■■/(■3■ ■■(--*&■"0■1■■#■■■■!■■■
!■E■M#■■ ■8■9■# ■ ■■■ ■■ ■■ ■ ! ■■ ■■ ■■ ■■■ ■■■■ ■!■■ ■■

■9■■#■■ # ■■■ ■■■■E■#■0■■■■ 1■■ ■!■ ■ ■■ ■■■■■# ■■■#■ ■9 4■#
■ !6■■#@ 3 ■ ■■ ■■■ ■6#■# ■■■■■■#■■ ■■5■■8!■ ■ ■ ■ #■■■9■# ■!
!■■!■ ■ # ■■!■ ■ ■■ ■ #>■■■■■!9 ■ 3 ■ ■■■ ■G■ 0■■■■■■9 ■!■■ ■■
#@■ ■■ ■ ■ ■■ ■■ ■■%■# ■■5■■■■ ■!■■ 0■ ■ ■ ■■■ !■ ■ ■■ ■■ ■■■■
C ■■■ ■#■ !■■■■■■■ ■■ 3 ■■■ ■■■■■!■#■# ■■■ ■■ ■■ '■#0■ ■ ■ ■
■■■ ■■ ■■■?#■# &■■ ■9 E■!■■! ■# ■ ■■G■ ■ ■■ ■■ ■■ !■ ■ !■0■ /*0■
■ H■ ■E■ #&■■■■■■■■ ■■■! !■6■ ■! ■5■:■6 0■ %■■ ■)■ ■ /0■ ■ ■ ■ ■
■ ■■ ■ ■■ ■ ■ ■>■ ■!■#■# ■■■ ■ ■ ■■ ■■ ■■■■■ ■ ■ 3F3 ■ ■■ &■
E■8#■■ ■ ■9# ■ ■■ ■■#■ #■6■ 0■ ■ ■ ■■■■ C ■ E■■■#%# ■ ■ ■ ■8■G
■■ ■ ■ ■■■■■ G: ■ ■■■ E■F ■ ■■ ■■ #■■ # ■■ ■8■■E■! # ■■■■ ■ ■ ■■
■■;■(/**■■ ■■ ■#■6 ■■! ■! ■ ■ ■"0■1■■#&■■ ■■#'■#■■8■4■■ ■
■■■■■■ ■9 # ■■ ■ !■ ■ ■■ ■■9 ■■ ■ ■0■ ■ ■ HM■6#■■■■ ■ ■ ■ ■ ■ 3#@
■ ■!■#■# ■&■ ■ ■ ■ ■ ■&■ #■ : !■ ■■ 3 ■■ ■ #■ ■ ■ 9■■ ■ ■■■ :■ #■#■ #
■■ ■ 3 ! ■ &■ ■ ■ ■ 9■G■ ■ A■ 0■ 7. ■ ■ ■ ■■■ ■ #■ ■■ ■ ■8 6■■#■■ #
■■:■■#■#■# ■■■■((■■ 9 3G ■/+,/■'■■■■■'■ ■(■-7■N■■ ■/ ■ # ■■ ■ 5■ #
■ ■ ■■ ■■ A■ 0■ . ■ # ■■ &■ ■8■■ #■■ # ■■■8■■E■! # ■ ■ ■■■■ ■!
■■#■3■■6 !■■■ ■ %% ■ ■G■#E■ ■5■■■■ #>■E■#■■ ■ ■ # ■ ■■■■■ %■#
&■■■■■■ ■■ 3■■■ ■■8■■! !■%■# ■ ■ ■■■■ > ■ # ■■ ■5■ # ■ ■ ■■ ■■
A■ 0■.,■■■C■D0■ ■ ■ ■■■ ■■C■■ ■#■ #■6■ ■ ■■■ ■ 3■■■ ■ ■■ ■■
#■■ # ■■ ■8■■E■! # &■ ■! ■! ■ ■ ■ ■8■■E■! ■ ■ ■ @■■ ■■■ ■ ■■■■■#
■■ ■8■■■ ■ ■ ■ ■ ■■ ■■■ % 3 ■ ■■ ? ■ #E■ ■ ■9 ■■ ■ ■ 9 ■■ ■ ■A■
0■./■ ■2 #@3 ■■!■#■# ■&■■ ■■ ■■ ■■■■ ■■# ■■ ■ ■ ■8#■■ ■■ # ■■ ■ ■
■■■ ■ 3■■■ ■ ■■ ■ ■■ ■ ■ # ■0■ ■ ■!■#■# ■■ ■■ ! !■ #■ ■ ■■■■■ ■8■
■ ■■8■■■■ F ■■■■ #G■■■■■%!■! ■■■■■■■■■■■ ■ ■!■■ ■#■# #! ■■■ !
■ 3 ■ ■ ■■ ■■■ ■■■■E■■■# !■■8 > ■ # ■■ ■5■ # ■ ■ ■■ ■■■■■ ■ ■ ■■
0■ ■ ■ 8 ■ ■■ ■■# ■■■ ■ ■ ■ ■E■ ■■ ■■■ ■■# # ■■■ 3 ■■ ■■8■■3
■■■■E■■■# !■ ■8 > ■ # ■■ ■5■ # ■ ■ ■■ ■■■8■■■ E■! ■■ ■■ #9 ■ ■F ■ 3
■# ■■■■■ ■■■■ ■ ■■■■■ 3 3 ■ ■ K■ ■■■ ■!■#■# ■■ ■ ■ #■ ■ ■ ■ ■8■■
!■ ■ 3 ! ■ ■ A F ■ ■■■ #G■■■■■ %!■! ■■■7 0+)(--/■■■■ ■3 ■■■■■G#
■'% ■■!■■ ■ ■■■ ■!■#■# ■■ ■ ■ ■■■ ■■# ■■ ■ ■ ■■■ C &■ ■ ■ ■ ■ ■■ !
■■ ■ ■ ■#%■ ■8■6#■■■■ ■ ■8■■ ■ ■!■#■# ■■#■■#■ ■ ■A■ 0■. ■ ■ #■■
■■ 2(■ ■ ■■#9■■ ■■ ■ ■ ■■■ ■ #■ %!■! ■■ ■ ■■ ■ ■ ■ #G■■■■■ %!■!
■■■■■■■/*■:■#■■(--7■A■ C■'■■H■/* ■ ■ ■■# # ■■■ ■ ■ ■8■ #■■ ■ ,(■ ■
C0■ ■ ■ !■ ■ ■ ■ F ■ ■ ■ ■■ #@■ ■■ ■■ ■■ ■■# ■■ ■■■ ■ ■ ■■ &■ #■9
E■! ■■ ■ 33 ■ 3 4 ■■■ ■ ■ ■9 &■ ■ #9 ■ ■ F ■ : #■ ■■ 5■ ■8 ■9 #■N■ ■
33■■#E■ ■■ ■ !■ ■ ■■ F ■5■" ■■# ■ ■■# ■■ # ■■ ■1■■#&■5■" ■■■
#■$■■ ■■ % ■■&■ 3■■■■ ■# ■■ ■■■ ■■ ■■■?#■#
■■#■■#■E■M5■■■■■ 33#■■# ■■% ■■#@ ■■6 #■ ■ 0■

'■*)*■'■)(+,-)(--.■ H#!6 ■■ ■■B■"0■■■4■?@ &■ !■#■ ■ &■"3 ■■■ 94■ ■1■
■#&■"0■ ?!■#■&■:■6 ■&■"0■■ ■■ ■&■ :■6 ■■■ ■!■■ 0■ ■■■ 3■■■■
#G■■■■■■■3#■#■ ■ #%■B■ ■■■6 %%#@ ':■ #■ ■B■ ■ ■ 0■■ ■■■■■■#
'H# 6 #■ ■ ■ ■ ■ !■#■ ■ ■B■ ■ ■ C0■■■4■?@ ■ ■ ■ # ■■ ■% 3 ■■ ■■ ■■ F
■■■! !■■ 33■■#E■! ■■■>■ ■ # ■0■ ■ ■@9 &■■ ■■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■■■6
%%#@ ■B■

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.